



Afin de donner vie et rendre réelle cette exposition, soyez acteur de ces créations artistiques.

Initié ou débutant, nous vous invitons à participer individuellement, en groupe ou en famille de la manière qui vous convient en suivant un de nos ateliers, en créant votre œuvre depuis chez vous ou directement sur place !

Gitt Acteur vun dëse kënschtle-resche Wierker, fir des Ausstellung zum Liewen zu bréngen.

Mir lueden lech an, egal op Expert oder Ufänger, eenzel, am Grupp oder mat der Famill, un eise Workshops deel ze huelen an Är Wierker doheem oder op der Plaz ze erstellen. Dat op déi Aart a Weis déi lech am Beschte gefällt.

Le concept de cette exposition consiste à réaliser différents projets colorés en utilisant des matériaux comme de la laine, du feutre, des ficelles, des tissus...

D'Zil vun dëser Ausstellung ass et, verschidde faarwefrou Projeten aus Materialien ewéi Woll, Filz, Schnéier, Stoff... ze kreéieren.

Participer aux ateliers :

Huelt un de Workshops deel:

Projets :	Lampions, Attrape-rêves, Troncs bariolés
Ateliers :	Pont habillé, Pont arc-en-ciel
Projeten :	Lampionen, Traumfänger, Faarweg Bamstämm
Atelieren :	Agekleete Bréck, Reebou Bréck

Découvrez le projet et inscrivez-vous sur www.aktikulti.lu

Informéiert lech iwwert de Projet a registréiert lech op www.aktikulti.lu



Pompons

Avez-vous de la laine à la maison et envie d'en faire quelque chose de créatif?

Alors, scannez ce QR-Code avec votre smartphone et suivez les instructions pour créer votre pompon.

Déposez votre ou vos pompon(s) à la maison communale et ils seront accrochés sur la place communale.

Organisation : Commission de l'intégration/Sociale et égalité des chances

Pomponen

Hutt Dir Woll doheem a Loscht eppes Kreatives domat ze maachen?

Da scannt dëse QR-Code mam Smartphone fir gewuer ze ginn ewéi e Pompon gemaach gëtt.

Bréngt Äre Pompon (oder och gären e puer) an d'Gemengenhaus, fir datt se op der Gemengeplaz kënnen opgehaange ginn.

Tutoriel :



Scannez et découvrez !



Scannen an entdecken !



Le tutoriel des pompons ainsi que les rubans pour les arbres de vœux sont fournis par Creation Maeva.

Soyez créatifs et donnez vie à la place communale!

Sidd kreativ a loosst d’Gemengeplaz lieweg ginn!

La commune de Steinfort avec le soutien de la commission sociale et de l’égalité des chances et de la commission d’intégration vous invitent cordialement à décorer ensemble en couleur la place communale dans le cadre de l’exposition «Impf-Stoff», organisée par AKTIKULTI a.s.b.l. Cette période de crise sanitaire a montré l’importance de la cohésion sociale dans la société. Exprimons donc ensemble nos vœux de manière artistique en créant des arbres aux vœux.

Chaque personne peut participer à ce projet intergénérationnel et interculturel afin de symboliser le vivre ensemble et la diversité au sein de la commune.

Nous attirons votre attention sur le fait que pendant cette manifestation des vidéos/photos peuvent être faites et des extraits de ce matériel seront publiés sur notre site web / nos réseaux sociaux ainsi que nos publications print. Si vous ne souhaitez pas être filmé/photographié, veuillez en informer notre personnel sur place ou nous contacter par courriel: service-pr@steinfort.lu.

Mir maachen lech drop opmierksam, datt bei dëser Manifestatioun gefilmt/fotograféiert gëtt an Ausschnëtter vun dësem Material op eisem Internetsite / eise soziale Reseauxe souwéi Print-Publikatioune publizéiert ginn. Wann Dir net wëllt gefilmt/fotograféiert ginn biede mir lech eist Personal op der Plaz drop henzeweisen oder eis per Mail ze kontaktéieren: service-pr@steinfort.lu

D’Gemeng Stengefort mat der Ënerstëtzung vun der Chancëgläicheets- an der Integratiounskommissioun invitéieren lech häerzlechst fir zesummen d’Gemengeplaz am Kader vun der Ausstellung „Impf-Stoff“, organiséiert vun AKTIKULTI a.s.b.l., faarweg ze gestalten. An dëser Zäit vun der sanitärer Kris huet sech erëm gewisen ewéi wichteg den Zesummenhalt an der Gesellschaft ass. Loosst eis dofir op eng kënschtleresch Art eis Wënsch äusseren andeems mir Wonschbeem kreéieren.

Un dësem intergenerationellen an interkulturelle Projet kann sech jidder ee bedeelege fir esou d’Zesummeliewen an d’Diversitéit an der Gemeng ze symboliséieren.



L’arbre aux vœux de Steinfort

Organisation : Commission de l’intégration/Sociale et égalité des chances

Les rubans sont disponibles auprès de la maison communale à partir du 17 mai.

Venez les chercher ou notez votre vœu sur place et déposez le auprès de la maison communale.

Ensuite tous vos vœux vont être accrochés aux arbres.

Stengeforter Wonschbam

D’Flätsche sinn ab dem 17. Mee am/beim Gemengenhaas disponibel.

Kommt se sichen oder schreift Äre Wonsch op der Plaz drop a gitt se am/beim Gemengenhaas of.

Uschléissend ginn all d’Wënsch un d’Beem gehaangen.





Partager de l’espoir en proposant un projet mêlant la solidarité et la créativité.



Exposition à partir du 19 juin 2021 dans le parc au centre de Steinfort organisé par Aktikulti.

Ausstellung ab dem 19. Juni 2021 am Park am Zentrum vu Stengefort, organiséiert vun Aktikulti.

